

# MILESEY<sup>®</sup> OPTICS



## TSC400 | TSC600

Smart Thermal Scope

User Manual





## **CONTENTS**

English .....	01-16
Francais .....	17-32
Italiano .....	33-48
Esparl .....	49-64



## Safety Instructions

### Warning

- DO NOT use the device to view the sun or aim it directly towards the sun, for it may hurt your eyes permanently, cause damage to the components inside and the eyepiece.
- DO NOT store the device in environments with temperatures exceeding the recommended range (-10°C to 60°C).



### Disposal:

#### ● Commitment to Environmental Protection:

Environmental protection is a shared responsibility. Be mindful of their environmental impact while using this product.

#### ● Battery Disposal:

Disposing of waste batteries in household garbage is strictly prohibited. Please ensure that waste batteries are disposed of at designated collection stations for proper handling.

#### ● Product Disposal:

This product should not be discarded with regular domestic waste. Instead, it must be disposed of in accordance with local regulations and guidelines specific to your country/region.

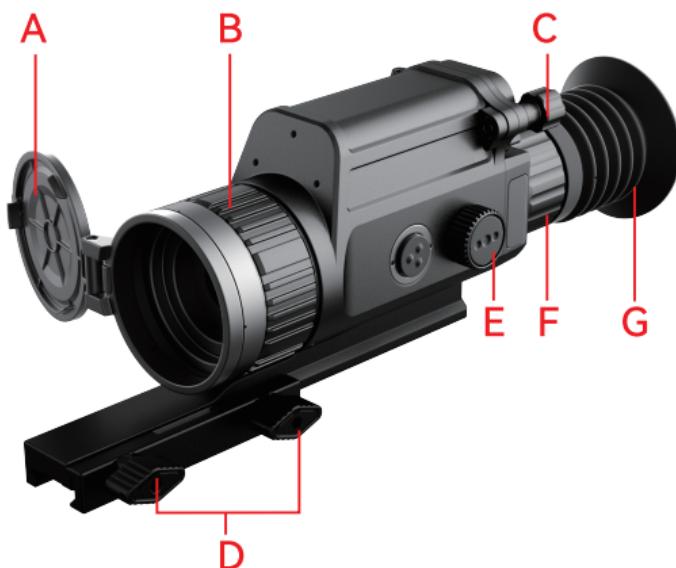
## Product Description

Thank you for choosing MILESEYY product. Please thoroughly read this user manual before use, and keep it safe for future references.

MILESEYY TSC400/TSC600 is a smart thermal scope designed to take your hunting experience to the next level. With self-developed thermal sensor system and advanced AI Visual Compensation Tech, TSC400/TSC600 offers enhanced image quality on a 1024\*768 AMOLED display with wider FOV (7.5°\*5.6°). It features two operational modes that allow you to tackle any challenging environment. Equipped with dual power supply, it boasts an unparalleled battery life up to 13 hours. It is compact and lightweight with an IP66 protection rating, easy to carry around and built to last. With seamless connectivity offered by the BeyondSight app, you can easily control the scope from your smartphone and make the perfect shot.

## Overview

- A. Lens cover**
- B. Lens focusing ring**
- C. Battery cover lock**
- D. Picatinny rail adaptor lock crews (M5)**
- E. Power "select and scroll" dial**
- F. Diopter adjustment ring**
- G. Eye cup**
- H. Factory debugging port**
- J. Battery polarity indicators**



## Operation Instructions

### External Battery Installation

Rotate the battery cover counterclockwise to remove it and insert one 18500 battery properly, and then close the battery cover and tighten it clockwise.

### Power On/Off

#### **Power on:**

Press and hold the power button for 3s. Through the eye cup, you will see the display light up and the scope start to work. After power-on, you will enter the aiming interface, and then open the lens cover.

#### **Power off:**

Press and hold the power button for 3s to enter the 3-second countdown to shut down. After the countdown is over, release the button, the screen goes out, and the scope is turned off. If the button is released before the countdown ends, it will exit the shutdown state and return to the aiming interface.

### Diopter Adjustment

With the scope's display illuminated, rotate the Diopter Adjustment Dial until the menu icons across the bottom of the display are in sharp focus.

### Lens Focusing

Rotate the lens focusing ring until the observed thermal image is in sharp focus.

### Charging

With the scope powered off, rotate the interface protection cover counterclockwise to remove it. Use the USB-C cable to connect the power adapter to the USB-C port on the scope. This charging method is only for the built-in battery. The external 18500 battery can be charged only by the separately purchased charger.

When the battery is in charging, the indicator lights up; when it is fully charged, the indicator goes off.

## Data Export

Rotate the interface protection cover counterclockwise to remove it. Use the USB-C cable to connect a computer to the scope, and export the photo and video file saved in the scope.

## Photo/Video Record

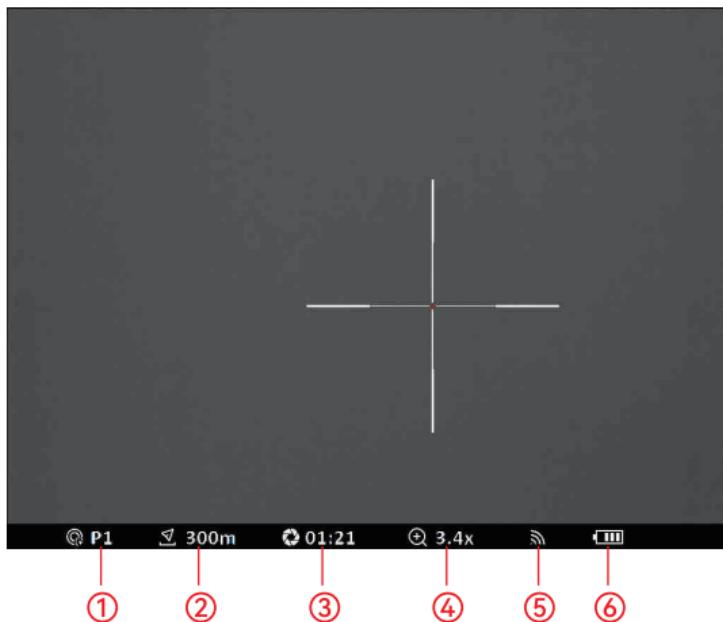
**Photo:** shortly press the Photo/Video Record button to capture a photo.

**Video Record:** long press the Photo/Video Record button for 1s to start video recording, then press it again to stop the video recording.

## Icons Instructions

### Homepage

After power-on, the scope displays the homepage. The status bar is located at the bottom of the display and shows the scope's current operating status.



#### ① Profile selected

(P1 is the current profile selection, totally 5 profile options; .223 is the current caliber selected).

#### ② Distance setting

#### ③ REFRESH interval

For auto refresh, count down the auto refresh time.

#### ④ Current zoom

(default setting is the magnification of scope itself).

## **⑤ WIFI connection status**

(default setting is off).

## **⑥ Battery status**

(if the battery icon 1 is empty and starts to flash, please charge the built-in battery; if the battery icon 2 is empty and starts to flash, please replace the external 18500 battery with a fully charged one; if both battery icons are empty, please turn off the device.).

## **Button Description**

<b>Power 'Select &amp; Scroll' Dial</b>	<b>Homepage (Menu Deactivated)</b>	<b>Set up Interface (Menu Activated)</b>
Shortly press	Manual REFRESH	Select current option or confirm selection
Rotate	Zoom in/out	Select among options
Long press for 1s	Call out menu	Hide menu or back to previous menu
Long press for 3s	Power off countdown	Power off countdown
Double click	Display off	/

Note: Shortly press or double click the button to activate the display when it is off.

<b>Photo/Video Record Button</b>	<b>No Recording</b>	<b>Video Record Processing</b>
Shortly press	Take a photo	Stop recording.
Long press for 1s	Start video recording	Stop recording.

## **Set-up Interface**

At homepage, enter the setting mode by long pressing the power button for 1s.

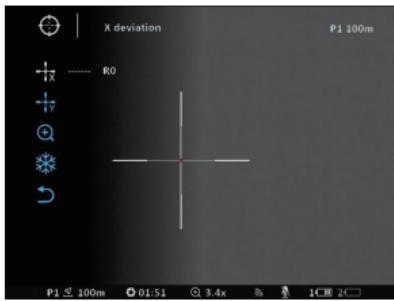
The main menu appears at the left of the display.

Auto exit takes place after 60s of inactivity. Any button operation recalls the menu status.

**Menu page 1****Menu page 2**

	<b>Distance</b> After estimating or using the distance measuring tool to get the target distance, set the corresponding shooting target distance.
	<b>Image Mode</b> Select <b>Mode 1</b> or <b>Mode 2</b> for image mode. <b>Mode 1:</b> High contrast, if you want target conspicuous, you can select this mode. <b>Mode 2:</b> Average gray-level distribution, more suitable for sky-land scene or high temperature difference scene.
	<b>Brightness</b> Adjust the level of brightness from 1 to 20.
	<b>Contrast</b> Adjust the level of contrast from 1 to 20.
	<b>Palette</b> Select either a White, Black, Ironbow, Glowbow, Sepia, Red, Green setting.
	<b>WIFI</b> Select WIFI mode ON/OFF.
	<b>Rangefinder</b> Where the 'target height' is known, this function can be used to quickly estimate the range to the target. Select this option and set the estimated height of the target. Align the upper line with the top of the target and the lower line with the bottom of the target. Click the power button to get the estimated target range.

	<h3>Reticle</h3> <p>Select <b>Reticle Type</b> and <b>Reticle Color</b>. For the reticle scale, each scale represents 1mil.</p>
	<h3>PiP</h3> <p>Users can set PiP (picture in picture) mode to magnify the 'sight picture' and display it on the upper part of the screen.</p>
	<h3>Profile Select</h3> <p>Select current profile number. There are 5 profiles P1~P5. Each profile corresponds to one zeroing data and gun profile.</p> 
	<h3>Zeroing</h3> <p>When the thermal scope is mounted on the firearm for the first time, or when there is a large deviation between the 'point of aim' and 'point of impact', sight-in the scope by selecting the Zero function. Click to enter the Zero submenu.</p>  <p>Each profile can save 6 different drops. Select distance and input bullet drop.</p>
	<h3>Zeroing</h3> <p>Enter the Zeroing menu.</p> 

		
		<b>X Deviation (Windage adjustment)</b> Adjust the Windage by changing the reticle X-axis value.
		<b>Y Deviation (Elevation adjustment)</b> Adjust the Elevation by changing the reticle Y-axis value.
		<b>Magnification</b> Select the magnification level.
		<b>Image Freeze</b> Freeze/unfreeze the image. Move the reticle to the aiming point and freeze the image, then move the reticle to the impact point.
		<b>Return</b> Return to the previous menu.
		<b>Edit Distance Title</b> Edit selected distance value.
		<b>Delete Distance</b> Delete selected distance.
		<b>Return</b> Return to the previous menu.
		<b>General Settings</b> Enter the General Settings submenu.

	 <p><b>Auto Refresh</b> Select ON/OFF.</p>
	 <p><b>Auto Refresh</b> Select 1 min, 3 min or 5 min.</p>
	 <p><b>WIFI Password</b> Set the WIFI password. The default password is 87654321.</p>
	 <p><b>Time</b> Set system time.</p>
	<p><b>Defective Pixel Repair</b> Enter the defective pixel repair submenu, and repair the defective pixels.</p>
	 <p><b>X (Windage adjustment)</b> Adjust the Windage by changing the reticle X-axis value.</p>
	 <p><b>Y (Elevation adjustment)</b> Adjust the Elevation by changing the reticle Y-axis value.</p>
	 <p><b>Pixel Repair</b> Repair current reticle pointed pixel.</p>
	 <p><b>Pixel Restore</b> Revoke the repair to current point.</p>
	 <p><b>Magnification</b> Select On/Off for the magnification of the reticle to have a clear view of defective pixel.</p>
	 <p><b>Return</b> Return to the previous menu.</p>

		<b>Restore Default Settings</b> Set Revert factory settings.
		<b>Return</b> Return to the previous menu.
	<b>Device Information</b> View the device information.	

## WIFI Application

The BeyondSight App can be downloaded free of charge from Google Play or the App Store.



Download on the  
**App Store**

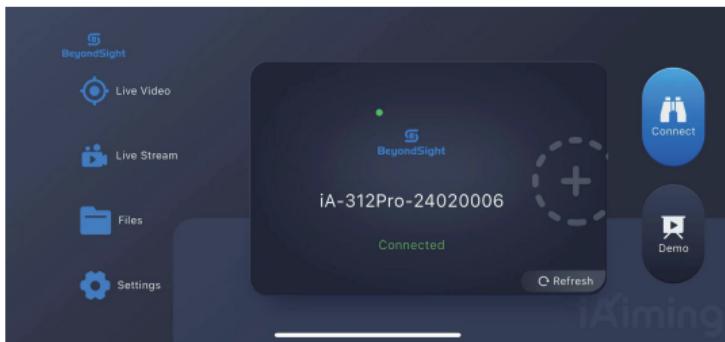


GET IT ON  
**Google Play**

Or you can also scan the QR code to download the app if you are Android users.



Users can then link their TSC400/TSC600 scope to their mobile device (smartphone or tablet) via WIFI. This not only allows users to view the thermal sight picture on their mobile device in real time, but they can also remotely control the thermal scope through their mobile device.



### BeyondSight App Functions

- Live video recording and still photo capture, adjust image settings.
- View the device information.
- Local files and storage files operation.
- Information about the scope, firmware updates and language selections.
- Live stream.
- Firmware upgrade.

## Product Specifications

Model	TSC400	TSC600
Sensor Type	VOx Uncooled	
Sensor Resolution	384×288	640×512
Pixel Pitch	12μm	
NETD	≤40mk	≤30mk
Frame Frequency	50Hz	
Objective Lens	35mm	50mm
Angle of View	7.5°*5.6°	8.8°*7.0°
Continuous Digital Zoom	3.4X~13.6X	2.8X~22.4X
Eye Relief	48mm	
Diopter of Eyepiece	±4	
Display Type	AMOLED	
Display Resolution	1024*768	
Palette	White Hot/Black Hot/Ironbow/Glowbow/Sepia/Red Hot/Green Hot	
Detection Distance (Human, 1.8m)	1800m	2600m
Reticle Adjustment Accuracy	0.12mil	0.15mil
Reticle Adjustment Range	62.5*46.6mil	73.2*58.6mil
Reticle Type	10 types	
Video Format	mp4/jpg	
Built-in Memory	32GB	
Wireless Protocol	Wi-Fi	
Wireless Standard	802.11b/g/n	
Wireless Frequency	2.4GHz	
Wireless Connection Range	≤10m	
Output Voltage	3~4.2V	
Battery Type	Built-in 18650 Battery*2, External 18500 Battery*1,	
Capacity	6400mAh (Built-in) + 2000mAh (External)	

Battery Life	≥13hrs	
External Power Voltage	5V	
Charge Time	Approx. 5hrs	
Max. Recoil Power on Rifles	6000J	
Shock Resistance on the Smooth-Bore Rifles	900G	
Mounting Type	Picatinny rail (included separately)	
Material	Aluminum alloy	
Weight (Mount & Eyeshade excluded)	700g	700g
Length (Mount & Eyeshade excluded)	182mm	182mm
Protection Rating	IP67	
Operating Temperature	-25°C ~ +50°C	
Storage Temperature	-50°C ~ +60°C	

\*All data are measured and provided by the MILESEY Lab, the actual use will be slightly different depending on the specific circumstances.

## Troubleshooting

Listed below are some potential problems that may occur when using the thermal scope. Carry out the recommended checks and solution steps in the table. If the problem experienced with the scope is not listed, or if the suggested solution does not match your problems, please contact the retailer or manufacturer.

Problem	Probable Cause	Solution
Scope cannot be powered on.	External battery has been incorrectly installed (wrong polarity).	Reinstall the battery by following the correct polarity indication.
	Built-in batteries died.	Fully charge the built-in batteries.
The battery compartment cover cannot be locked.	The lock nut of the battery compartment is broken.	Contact retailer or customer service for maintenance.
	The battery cover screw is loose.	Contact retailer or customer service for maintenance.
The control knob does not work.	The scrolling control knob is loose.	Contact retailer or customer service for maintenance.
The menu is blurred.	Poorly adjusted diopter.	Adjust the diopter according to instructions.
The image is blurred.	Not focused.	Rotate the lens focusing ring until the image is clear.
	Not calibrated.	Activate the REFRESH function to calibrate the image quality.
Impact point does not match the aiming point.	Connection base is loose.	Reinstall the scope on rails.
	Not sighted in.	Perform the auto zero exactly as instructed.
	Select unmatched profile settings.	Select matched profiles.
	Not profile correction.	Make the profile correction for the unmatched profile settings.

Auto zero failures.	The operation steps are not followed by guidance.	Perform the auto zero according to the steps guided.
WIFI connection fails.	WIFI is not turned on.	Turn on the WIFI.
	Wrong WIFI password input.	General setting-WIFI password, check current WIFI password.
System time lost.	Internal battery is dead due to no using of scope for long time.	Charge the battery, and restart the scope, enter general setting-time setting option, and reset it.

## Attention

- DO NOT aim at high-intensity energy sources, including the sun, laser emitting scopes and reflections of the above-mentioned objects;
- When not using the product for a long time, it is recommended to remove the batteries and store the thermal scope in a dry and cool place;
- If liquids come in contact with the silver mirrored lens surface, immediately wipe it off with the lens cloth provided. DO NOT use corrosive or abrasive cleaning agents as these are likely to damage the lens coating and degrade its performance.
- If the scope appears faulty, please contact after-sales service for further technical support. DO NOT attempt to disassemble the scope, otherwise the warranty may be voided.

## Disclaimer

### ● Exclusion of Liability:

We will not be held responsible for damages resulting from improper use of the product. It is crucial that users operate the product as intended and in line with our guidelines to avoid potential issues.

### ● Conditions Voiding Liability:

**1. Use Without Instruction:** Operating the product without following the provided instructions can lead to damage for which we won't be held liable.

**2. Unapproved Accessories:** Utilizing accessories from other manufacturers that have not been approved by us can result in damages that won't be covered by our responsibility.

**3. Product Modification:** Any modification, alteration, or conversion of the product carried out by the user will void our liability for any resultant damages.

## Contact Us

### **Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.**

Add: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China

Website: [www.mileseey.net](http://www.mileseey.net)

Store: [www.mileseeyoptics.com](http://www.mileseeyoptics.com)

E-mail: [service@mileseey.com](mailto:service@mileseey.com)

Made in China

## Instructions de sécurité

### Avertissement

- NE PAS utiliser l'appareil pour voir le soleil ou le diriger directement vers le soleil, car cela peut blesser vos yeux de façon permanente, endommager les composants à l'intérieur et l'oculaire.
- NE PAS stocker l'appareil dans des environnements dont la température dépasse la plage recommandée (-10°C à 60°C).



### Mise au rebut :

#### ● Engagement en faveur de la protection de l'environnement :

La protection de l'environnement est une responsabilité partagée. Soyez attentifs à leur impact sur l'environnement lors de l'utilisation de ce produit.

#### ● Élimination des piles :

Il est strictement interdit de jeter les piles usagées dans les ordures ménagères. Veillez à ce que les piles usagées soient déposées dans des stations de collecte désignées pour un traitement approprié.

#### ● Mise au rebut du produit :

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Il doit au contraire être éliminé conformément aux réglementations et directives locales propres à votre pays/région.

## Description du produit

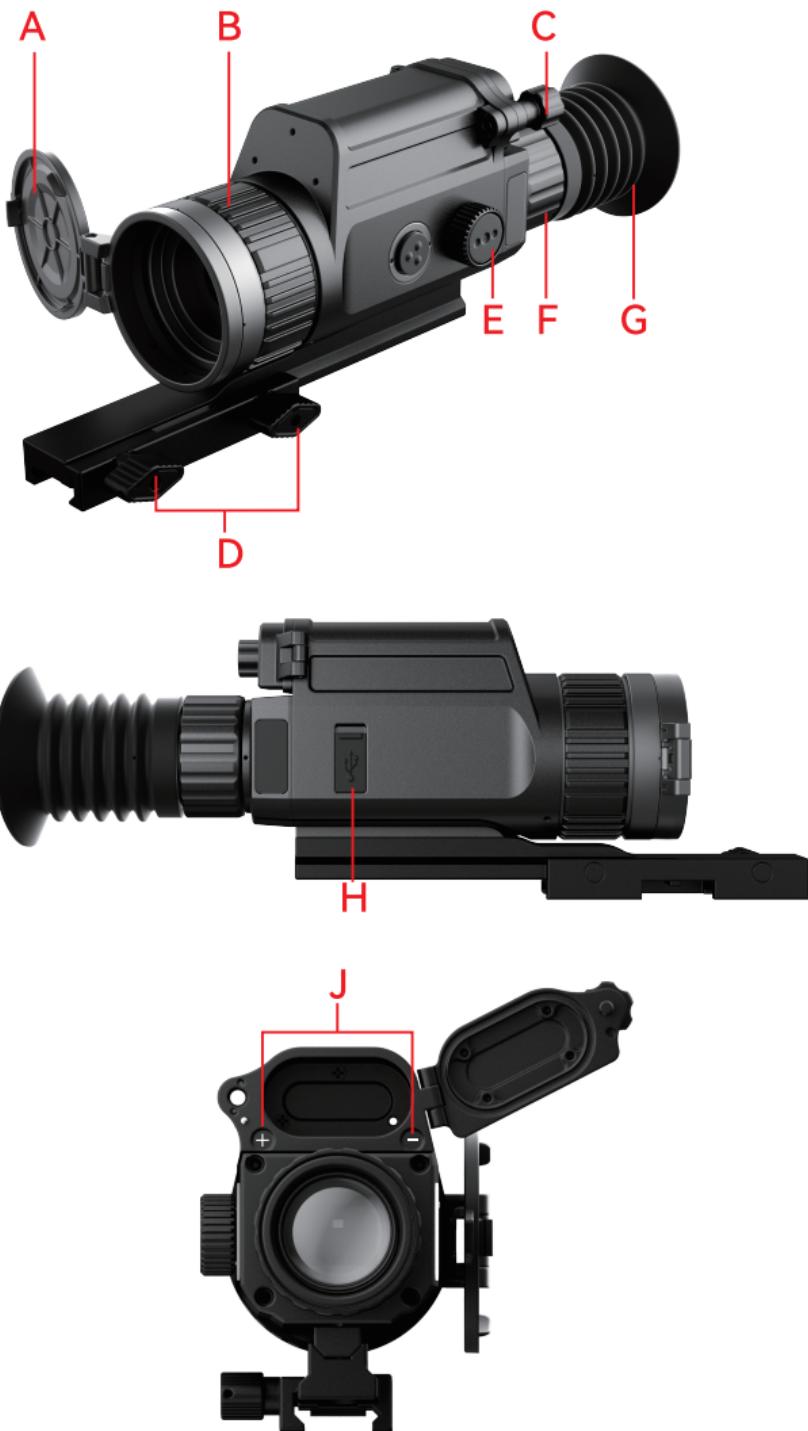
Merci d'avoir choisi le produit MILESEYY. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser et conservez-le pour toute référence ultérieure.

MILESEYY TSC400/TSC600 est une lunette thermique intelligente conçue pour faire passer votre expérience de chasse au niveau supérieur. Grâce à son système de capteur thermique développé par ses soins et à sa technologie avancée de compensation visuelle AI, la TSC400/TSC600 offre une qualité d'image améliorée sur un écran AMOLED 1024\*768 avec un large FOV (7,5°\*5,6°). Il dispose de deux modes opérationnels qui vous permettent de faire face à tout environnement difficile.

Équipée d'une double alimentation, elle bénéficie d'une autonomie inégalée de 13 heures. Compact et léger, avec un indice de protection IP66, il est facile à transporter et conçu pour durer. Grâce à la connectivité transparente offerte par l'application BeyondSight, vous pouvez facilement contrôler la lunette depuis votre smartphone et réaliser le tir parfait.

## Vue d'ensemble

- A. Couvercle de l'objectif**
- B. Bague de mise au point de l'objectif**
- C. Verrouillage du couvercle de la batterie**
- D. Vis de verrouillage de l'adaptateur pour rail Picatinny (M5)**
- E. Cadran de sélection et de défilement de l'alimentation**
- F. Bague de réglage dioptrique**
- G. Oculaire**
- H. Port de débogage en usine**
- J. Indicateurs de polarité de la batterie**



## Instructions d'utilisation

### Installation de la batterie externe

Tournez le couvercle de la batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer et insérez correctement une batterie 18500, puis refermez le couvercle de la batterie et serrez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Mise sous tension/hors tension

#### Mise sous tension :

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Par l'oculaire, vous verrez l'écran s'allumer et l'oscilloscope commencer à fonctionner. Après la mise sous tension, vous entrez dans l'interface de visée, puis vous ouvrez le couvercle de l'objectif.

#### Mise hors tension :

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour lancer le compte à rebours de 3 secondes avant la mise hors tension. Une fois le compte à rebours terminé, relâchez le bouton, l'écran s'éteint et la lunette s'éteint. Si le bouton est relâché avant la fin du compte à rebours, l'instrument sort de l'état d'arrêt et revient à l'interface de visée.

### Réglage de la dioptrie

Lorsque l'écran de l'oscilloscope est allumé, tournez la molette de réglage dioptrique jusqu'à ce que les icônes de menu en bas de l'écran soient bien visibles.

### Mise au point de l'objectif

tourner la bague de mise au point de l'objectif jusqu'à ce que l'image thermique observée soit nette.

### Chargement

L'oscilloscope étant hors tension, tournez le couvercle de protection de l'interface dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer. Utilisez le câble USB-C pour connecter l'adaptateur d'alimentation au port USB-C de l'oscilloscope. Cette méthode de charge ne concerne que la batterie intégrée. La batterie externe 18500 ne peut être chargée que par le chargeur acheté séparément.

Lorsque la batterie est en cours de charge, le voyant s'allume ;

lorsqu'elle est complètement chargée, le voyant s'éteint.

## Exportation des données

Tournez le couvercle de protection de l'interface dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer. Utilisez le câble USB-C pour connecter un ordinateur à l'oscilloscope, et exportez le fichier photo et vidéo enregistré dans l'oscilloscope.

## Enregistrement photo/vidéo

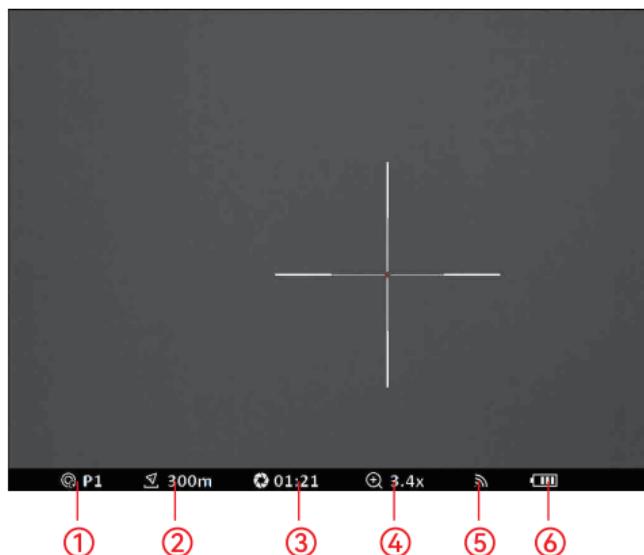
**Photo** : appuyez brièvement sur le bouton d'enregistrement photo/vidéo pour capturer une photo.

**Enregistrement vidéo** : appuyez longuement sur le bouton Photo/Vidéo pendant 1 seconde pour démarrer l'enregistrement vidéo, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter l'enregistrement vidéo.

## Icônes Instructions

### Page d'accueil

Après la mise sous tension, l'oscilloscope affiche la page d'accueil. La barre d'état se trouve en bas de l'écran et indique l'état de fonctionnement actuel de l'oscilloscope.



#### ① Profil sélectionné

(P1 est la sélection de profil actuelle, 5 options de profil au total ; .223 est le calibre actuel sélectionné).

#### ② Réglage de la distance

#### ③ Intervalle de rafraîchissement

Pour le rafraîchissement automatique, décompter le temps de rafraîchissement automatique.

#### ④ Zoom actuel

(le réglage par défaut est le grossissement de l'oscilloscope lui-même).

## **⑤ État de la connexion WIFI**

(le réglage par défaut est désactivé).

## **⑥ État de la batterie**

(si l'icône de batterie 1 est vide et commence à clignoter, veuillez charger la batterie intégrée ; si l'icône de batterie 2 est vide et commence à clignoter, veuillez remplacer la batterie externe 18500 par une batterie complètement chargée ; si les deux icônes de batterie sont vides, veuillez éteindre l'appareil).

## **Description du bouton**

Puissance Cadran 'Select & Défilement' Dial	Page d'accueil (Menu désactivé)	Interface de configuration (Menu activé)
Appuyer brièvement sur	Manuel REFRESH	Sélectionner l'option en cours ou confirmer la sélection
Rotation	Zoom avant/arrière	Sélectionner parmi les options
Appui long pendant 1s	Appeler le menu	Masquer le menu ou revenir au menu précédent
Appui long pendant 3 secondes	Compte à rebours de la mise hors tension	Compte à rebours de la mise hors tension
Double clic	Affichage éteint	/

Remarque : appuyez brièvement sur le bouton ou double-cliquez dessus pour activer l'affichage lorsqu'il est éteint.

Bouton d'enregistrement photo/vidéo	Pas d'enregistrement	Traitement de l'enregistrement vidéo
Appuyez brièvement sur	Prendre une photo	Arrêter l'enregistrement.
Appui long pendant 1s	Démarrer l'enregistrement vidéo	Arrêter l'enregistrement.

## **Interface de configuration**

Sur la page d'accueil, entrez dans le mode de réglage en appuyant longuement sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde.

Le menu principal apparaît à gauche de l'écran.

La sortie automatique a lieu après 60 secondes d'inactivité. Toute opération sur un bouton rappelle l'état du menu.

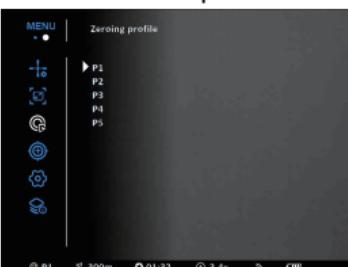
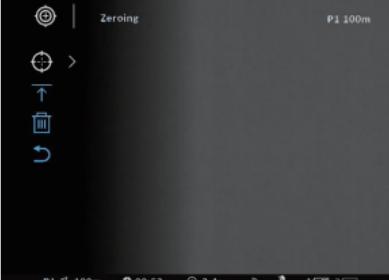
## Menu page 1

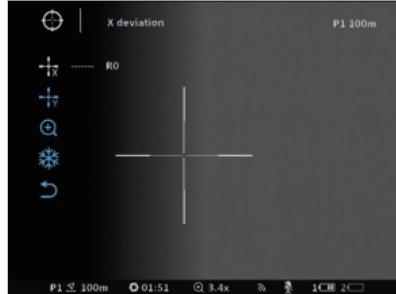


## Menu page 2



	<b>Distance</b> Après avoir estimé ou utilisé l'outil de mesure de la distance pour obtenir la distance cible, réglez la distance cible de prise de vue correspondante.
	<b>Mode image</b> Sélectionnez le <b>mode 1</b> ou le <b>mode 2</b> pour le mode image. <b>Mode 1:</b> Contraste élevé, si vous souhaitez que la cible soit bien visible, vous pouvez sélectionner ce mode. <b>Mode 2 :</b> Distribution moyenne des niveaux de gris, plus approprié pour les scènes de ciel ou de différence de température élevée.
	<b>Luminosité</b> Permet de régler le niveau de luminosité de 1 à 20.
	<b>Contraste</b> Permet de régler le niveau de contraste de 1 à 20.
	<b>Palette</b> Sélectionnez un réglage blanc, noir, arc-en-ciel, arc-en-ciel lumineux, sépia, rouge, vert.
	<b>WIFI</b> Permet de sélectionner le mode WIFI ON/OFF.
	<b>Télémètre</b> Lorsque la « hauteur de la cible » est connue, cette fonction peut être utilisée pour estimer rapidement la portée de la cible. Sélectionnez cette option et réglez la hauteur estimée de la cible. Alignez la ligne supérieure sur le haut de la cible et la ligne inférieure sur le bas de la cible. Cliquez sur le bouton marche/arrêt pour obtenir la portée estimée de la cible.

	<h3>Réticule</h3> <p>électionnez le type et la couleur du réticule. Pour l'échelle du réticule, chaque échelle représente 1 mil.</p>
	<h3>PiP</h3> <p>Les utilisateurs peuvent régler le mode PiP (image dans l'image) pour agrandir l'image de visée et l'afficher dans la partie supérieure de l'écran.</p>
	<h3>Sélection du profil</h3> <p>Permet de sélectionner le numéro de profil actuel. Il existe 5 profils P1~P5. Chaque profil correspond à une donnée de mise à zéro et à un profil de canon.</p> 
	<h3>Mise à zéro</h3> <p>Lorsque la lunette thermique est montée sur l'arme à feu pour la première fois, ou lorsqu'il y a un écart important entre le « point de visée » et le « point d'impact », procédez à la mise à poste de la lunette en sélectionnant la fonction Zéro. Cliquez sur pour accéder au sous-menu Zéro. Chaque profil peut enregistrer 6 chutes différentes. Sélectionnez la distance et saisissez la chute de balle.</p> 
	<h3>Mise à zéro</h3> <p>Entrez dans le menu Zéro.</p> 



#### **Écart X (réglage du vent)**

Permet de régler la direction du vent en modifiant la valeur de l'axe X du réticule.



#### **Écart Y (réglage de l'élévation)**

Ajuste l'élévation en modifiant la valeur de l'axe Y du réticule.



#### **Agrandissement**

Sélectionnez le niveau d'agrandissement.



#### **Gel de l'image**

Geler/dégeler l'image. Déplacez le réticule sur le point de visée et figez l'image, puis déplacez le réticule sur le point d'impact.



#### **Retour**

Retourne au menu précédent.



#### **Modifier le titre de la distance**

Modifie la valeur de la distance sélectionnée.



#### **Supprimer la distance**

Supprimer la distance sélectionnée.



#### **Retour**

Retourne au menu précédent.



#### **Réglages généraux**

Accéder au sous-menu General Settings (Paramètres généraux).

		<b>Rafraîchissement automatique</b> Sélectionnez ON/OFF.
		<b>Rafraîchissement auto</b> Sélectionnez 1 min, 3 min ou 5 min.
		<b>Mot de passe WIFI</b> Définir le mot de passe WIFI. Le mot de passe par défaut est 87654321.
		<b>Heure</b> Régler l'heure du système.
		<b>Réparation des pixels défectueux</b> Entrez dans le sous-menu de réparation des pixels défectueux et réparez les pixels défectueux.
		<b>X (réglage du vent)</b> Permet de régler la direction du vent en modifiant la valeur de l'axe X du réticule.
		<b>Y (Réglage de l'élévation)</b> Ajuste l'élévation en modifiant la valeur de l'axe Y du réticule.
		<b>Réparation des pixels</b> Répare le pixel actuel pointé par le réticule.
		<b>Restauration du pixel</b> Révoquer la réparation jusqu'au point actuel.
		<b>Agrandissement</b> Sélectionnez On/Off pour l'agrandissement du réticule afin d'avoir une vue claire des pixels défectueux.
		<b>Retour</b> Retourne au menu précédent.

		<b>Restaurer les paramètres par défaut</b> Permet de rétablir les paramètres d'usine.
		<b>Retourner</b> Retourne au menu précédent.
		<b>Informations sur l'appareil</b> Affiche les informations sur l'appareil.

## Application WIFI

L'application BeyondSight peut être téléchargée gratuitement sur Google Play ou l'App Store.



Télécharger sur l'  
**APP Store**

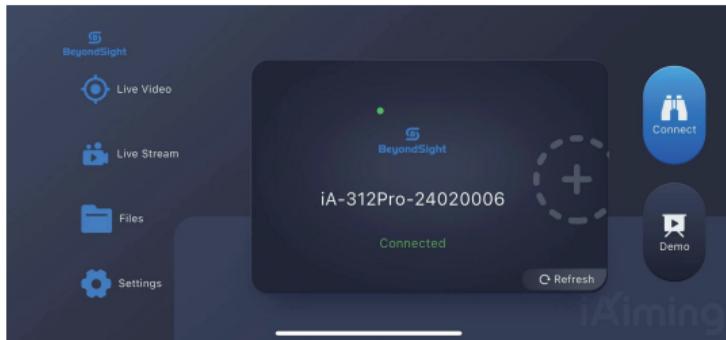


GET IT ON  
**Google Play**

Vous pouvez également scanner le code QR pour télécharger l'application si vous êtes un utilisateur Android.



Les utilisateurs peuvent ensuite relier leur oscilloscope TSC400/TSC600 à leur appareil mobile (smartphone ou tablette) via WIFI. Cela permet non seulement aux utilisateurs de visualiser l'image de la visée thermique sur leur appareil mobile en temps réel, mais aussi de contrôler à distance la lunette thermique à partir de leur appareil mobile.



### Fonctions de l'application BeyondSight

- Enregistrement de vidéos en direct et capture de photos, réglage des paramètres de l'image.
- Afficher les informations relatives à l'appareil.
- Fonctionnement des fichiers locaux et des fichiers de stockage.
- Informations sur la portée, les mises à jour du micrologiciel et les sélections de langues.
- Flux en direct.
- Mise à jour du micrologiciel.

## Spécifications des produits

Modèle	TSC400	TSC600
Type de capteur	VOx non refroidi	
Résolution du capteur	384×288	640×512
Pas de pixel	12µm	
NETD	≤40mk	≤30mk
Fréquence de trame	50Hz	
Objectif	35mm	50mm
Angle de vue	7.5°*5.6°	8.8°*7.0°
Zoom numérique continu	3.4X~13.6X	2.8X~22.4X
Soulagement de l'œil	48mm	
Dioptrie de l'oculaire	±4	
Type d'affichage	AMOLED	
Résolution de l'affichage	1024*768	
Palette	Blanc chaud/Noir chaud/Ironbow/Glowbow/Sepia/Rouge chaud/Vert chaud	
Distance de détection (homme, 1,8 m)	1800m	2600m
Précision du réglage du réticule	0.12mil	0.15mil
Plage de réglage du réticule	62.5*46.6mil	73.2*58.6mil
Type de réticule	10 types	
Format vidéo	mp4/jpg	
Mémoire intégrée	32GB	
Protocole sans fil	Wi-Fi	
Norme sans fil	802.11b/g/n	
Fréquence sans fil	2.4GHz	
Portée de la connexion sans fil	≤10m	
Tension de sortie	3~4.2V	
Type de batterie	Batterie 18650 intégrée*2, Batterie 18500 externe*1,	

Capacité de la batterie	6400mAh (Intégré) + 2000mAh (Externe)	
Durée de vie de la batterie	$\geq 13\text{hrs}$	
Tension d'alimentation externe	5V	
Temps de charge	Environ 5 heures	
Puissance de recul max. Puissance de recul sur les carabines	6000J	
Résistance aux chocs sur les carabines à canon lisse	900G	
Type de montage	Rail Picatinny (inclus séparément)	
Matériau	Alliage d'aluminium	
Poids (monture et cache-œil exclus)	700g	700g
Longueur (monture et cache-œil exclus)	182mm	182mm
Indice de protection	IP67	
Température de fonctionnement	-25°C ~ +50°C	
Température de stockage	-50°C ~ +60°C	

\*Toutes les données sont mesurées et fournies par le laboratoire MILESEY, l'utilisation réelle sera légèrement différente en fonction des circonstances spécifiques.

## Dépannage

Vous trouverez ci-dessous une liste de problèmes potentiels pouvant survenir lors de l'utilisation de l'oscilloscope thermique. Effectuez les vérifications et les solutions recommandées dans le tableau. Si le problème rencontré avec l'oscilloscope ne figure pas dans la liste, ou si la solution proposée ne correspond pas à vos problèmes, veuillez contacter le revendeur ou le fabricant.

Problème	Cause probable	Solution
Le Scope ne peut pas être mis sous tension.	La batterie externe a été mal installée (mauvaise polarité).	Réinstallez la batterie en respectant les indications de polarité.
	Les piles intégrées sont mortes.	Charger complètement les batteries intégrées.
Le couvercle du compartiment à piles ne peut pas être verrouillé.	Le contre-écrou du compartiment des piles est cassé.	Contacter le détaillant ou le service clientèle pour l'entretien.
	La vis du couvercle du compartiment à piles est desserrée.	Contactez le détaillant ou le service clientèle pour l'entretien.
Le bouton de commande ne fonctionne pas.	Le bouton de contrôle du défilement est desserré.	Contactez le détaillant ou le service clientèle pour l'entretien.
Le menu est flou.	Dioptrie mal réglée.	Réglez la dioptrie conformément aux instructions.
L'image est floue.	Pas de mise au point.	Tournez la bague de mise au point de l'objectif jusqu'à ce que l'image soit claire.
	Non calibré.	Activez la fonction REFRESH pour calibrer la qualité de l'image.
Le point d'impact ne correspond pas au point de visée.	La base de connexion est desserrée.	Réinstallez la lunette sur les rails.
	Pas de mise au point.	Effectuer le zéro automatique en suivant exactement les instructions.
	Sélection de paramètres de profil non adaptés.	Sélectionnez les profils correspondants.

Le point d'impact ne correspond pas au point de visée.	Pas de correction de profil.	Effectuez la correction de profil pour les paramètres de profil non appariés.
Échec de la mise à zéro automatique.	Les étapes de l'opération ne sont pas suivies par un guide.	Effectuez le zéro automatique en suivant les étapes indiquées.
Échec de la connexion WIFI.	Le WIFI n'est pas activé.	Allumez le WIFI.
	Mauvaise saisie du mot de passe WIFI.	Réglage général - mot de passe WIFI, vérifier le mot de passe WIFI actuel.
Perte de temps du système.	La batterie interne est déchargée parce que l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période.	Chargez la batterie et redémarrez l'oscilloscope, entrez dans l'option de réglage général de l'heure et réinitialisez-le.

## Attention

- NE PAS viser les sources d'énergie de haute intensité, y compris le soleil, les oscilloscopes émettant des lasers et les reflets des objets susmentionnés ;
- Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de retirer les piles et de ranger la lunette thermique dans un endroit sec et frais ;
- Si des liquides entrent en contact avec la surface de la lentille à miroir argenté, essuyez-les immédiatement avec le chiffon à lentilles prévu à cet effet. N'utilisez PAS de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs, car ils sont susceptibles d'endommager le revêtement de la lentille et de dégrader ses performances.
- Si l'oscilloscope semble défectueux, veuillez contacter le service après-vente pour obtenir une assistance technique supplémentaire. NE PAS essayer de démonter l'oscilloscope, sous peine d'annulation de la garantie.

## Clause de non-responsabilité

### ● Exclusion de responsabilité :

Nous ne serons pas tenus responsables des dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit. Il est essentiel que les utilisateurs utilisent le produit comme prévu et conformément à nos directives afin d'éviter tout problème potentiel.

**● Conditions d'annulation de la responsabilité :**

**1. Utilisation sans instructions :** L'utilisation du produit sans suivre les instructions fournies peut entraîner des dommages pour lesquels nous ne serons pas tenus responsables.

**2. Accessoires non approuvés :** L'utilisation d'accessoires d'autres fabricants qui n'ont pas été approuvés par nous peut entraîner des dommages qui ne seront pas couverts par notre responsabilité.

**3. Modification du produit :** Toute modification, altération ou conversion du produit effectuée par l'utilisateur annule notre responsabilité pour les dommages qui en résulteraient.

## Nous contacter

### **Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.**

Add : No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Chine

Site web : [www.mileseey.net](http://www.mileseey.net)

Magasin : [www.mileseeyoptics.com](http://www.mileseeyoptics.com)

Courrier électronique : [service@mileseey.com](mailto:service@mileseey.com)

Made in China

## Istruzioni di Sicurezza

### **Avvertenze**

- NON utilizzare il dispositivo per osservare il sole né puntarlo direttamente verso il sole, poiché potrebbe causare danni permanenti agli occhi, danneggiare i componenti interni e l'oculare.
- NON conservare il dispositivo in ambienti con temperature superiori all'intervallo raccomandato (-10°C a 60°C).



### **Smaltimento:**

#### **● Impegno per la Protezione Ambientale:**

La protezione ambientale è una responsabilità condivisa. State consapevoli del vostro impatto ambientale durante l'uso di questo prodotto.

#### **● Smaltimento della Batteria:**

È severamente vietato smaltire le batterie usate nei rifiuti domestici. Assicuratevi che le batterie vengano smaltite presso le stazioni di raccolta designate per un trattamento corretto.

#### **● Smaltimento del Prodotto:**

Questo prodotto non deve essere gettato nei normali rifiuti domestici. Deve invece essere smaltito in conformità alle normative locali e alle linee guida specifiche del vostro paese/regione.

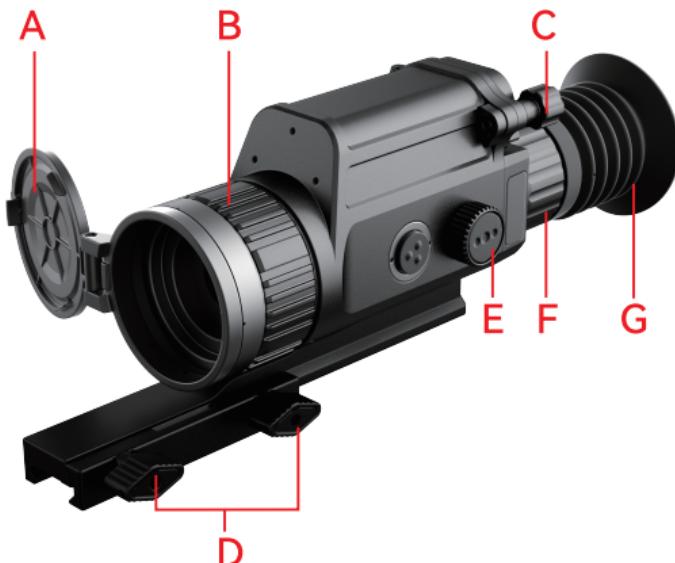
## Descrizione del Prodotto

Grazie per aver scelto un prodotto MILESEY. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'uso e di conservarlo per future consultazioni.

Il MILESEY TSC400/TSC600 è un mirino termico intelligente progettato per migliorare la vostra esperienza di caccia. Con un sistema di sensori termici auto-sviluppato e una tecnologia avanzata di Compensazione Visiva AI, il TSC400/TSC600 offre una qualità d'immagine superiore su un display AMOLED da 1024\*768 con un ampio campo visivo (7,5°\*5,6°). Presenta due modalità operative che consentono di affrontare qualsiasi ambiente sfidante. Dotato di doppia alimentazione, vanta una durata della batteria senza pari fino a 13 ore. È compatto, leggero, con un grado di protezione IP66, facile da trasportare e costruito per durare nel tempo. Con la connettività offerta dall'app BeyondSight, è possibile controllare il mirino dallo smartphone e realizzare lo scatto perfetto.

## Panoramica

- A. Copriobiettivo**
- B. Ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo**
- C. Blocco del coperchio della batteria**
- D. Viti di bloccaggio dell'adattatore Picatinny (M5)**
- E. Manopola di selezione e scorimento per accensione**
- F. Ghiera di regolazione del diottrio**
- G. Oculare**
- H. Porta di debug di fabbrica**
- J. Indicatori di polarità della batteria**



## Istruzioni Operative

### Installazione della Batteria Esterna

Ruotare il coperchio della batteria in senso antiorario per rimuoverlo e inserire correttamente una batteria 18500, quindi chiudere il coperchio e serrarlo in senso orario.

### Accensione/Spegnimento

#### Accensione:

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Attraverso l'oculare, vedrete il display accendersi e il mirino iniziare a funzionare. Dopo l'accensione, si entrerà nell'interfaccia di mira e si potrà aprire il copriobiettivo.

#### Spegnimento:

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per avviare il conto alla rovescia di 3 secondi per lo spegnimento. Dopo il conto alla rovescia, rilasciare il pulsante: lo schermo si spegnerà e il mirino si spegnerà. Se il pulsante viene rilasciato prima della fine del conto alla rovescia, il dispositivo uscirà dallo stato di spegnimento e tornerà all'interfaccia di mira.

### Regolazione del Diottrio

Con il display del mirino acceso, ruotare la ghiera di regolazione del diottrio fino a mettere a fuoco nitidamente le icone del menu nella parte inferiore del display.

### Messa a Fuoco dell'Obiettivo

Ruotare la ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo fino a che l'immagine termica osservata non risulti nitida.

### Ricarica

Con il mirino spento, ruotare il coperchio di protezione dell'interfaccia in senso antiorario per rimuoverlo. Usare il cavo USB-C per collegare l'alimentatore alla porta USB-C del mirino. Questo metodo di ricarica è solo per la batteria integrata. La batteria esterna 18500 può essere ricaricata solo con un caricatore acquistabile separatamente. Durante la ricarica, l'indicatore si accende; quando è completamente carica, l'indicatore si spegne.

## Esportazione Dati

Ruotare il coperchio di protezione dell'interfaccia in senso antiorario per rimuoverlo. Usare il cavo USB-C per collegare un computer al mirino ed esportare i file di foto e video salvati nel dispositivo.

## Registrazione Foto/Video

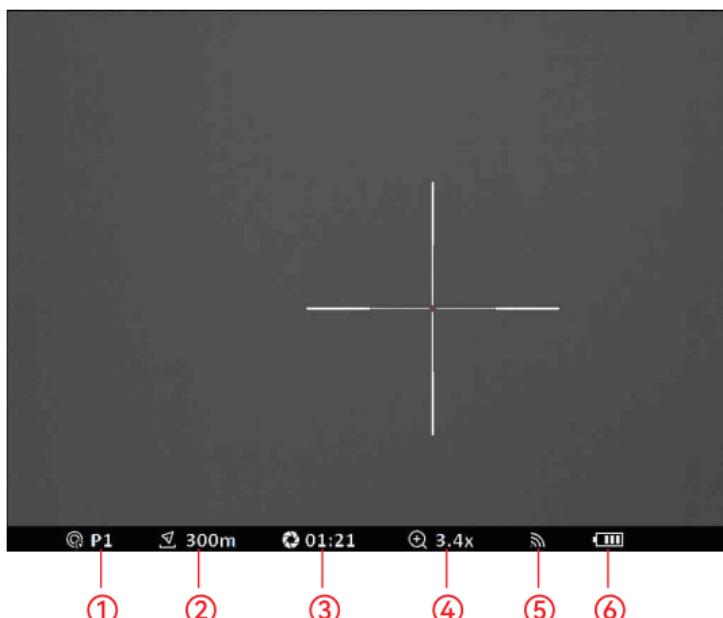
**Foto:** premere brevemente il pulsante di registrazione Foto/Video per scattare una foto.

**Video:** tenere premuto il pulsante di registrazione Foto/Video per 1 secondo per avviare la registrazione video, quindi premerlo nuovamente per interrompere la registrazione.

## Istruzioni per le Icône

### Schermata Principale

Dopo l'accensione, il mirino visualizza la schermata principale. La barra di stato si trova nella parte inferiore del display e mostra lo stato operativo corrente del mirino.



#### ① Profilo selezionato

(P1 è il profilo corrente selezionato, ci sono in totale 5 opzioni di profilo; .223 è il calibro corrente selezionato).

#### ② Impostazione della distanza

#### ③ Intervallo di AGGIORNAMENTO

Per l'aggiornamento automatico, conta alla rovescia il tempo di aggiornamento automatico.

#### ④ Zoom corrente

(l'impostazione predefinita è l'ingrandimento del mirino stesso).

## **⑤ Stato della connessione WIFI**

(l'impostazione predefinita è disattivata).

## **⑥ Stato della batteria**

(se l'icona della batteria 1 è vuota e inizia a lampeggiare, si prega di caricare la batteria integrata; se l'icona della batteria 2 è vuota e inizia a lampeggiare, sostituire la batteria esterna 18500 con una completamente carica; se entrambe le icone della batteria sono vuote, spegnere il dispositivo).

## **Descrizione dei pulsanti**

<b>Manopola di accensione "Selezione &amp; Scorri"</b>	<b>Pagina principale (Menu disattivato)</b>	<b>Interfaccia di configurazione (Menu attivato)</b>
Pressione breve	Aggiornamento manuale	Seleziona l'opzione corrente o conferma la selezione
Rotazione	Zoom avanti/indietro	Seleziona tra le opzioni
Pressione prolungata per 1s	Richiama il menu	Nasconde il menu o torna al menu precedente
Pressione prolungata per 3s	Conto alla rovescia per lo spegnimento	Conto alla rovescia per lo spegnimento
Doppio clic	Schermo spento	/

Nota: Premere brevemente o fare doppio clic sul pulsante per attivare lo schermo quando è spento.

<b>Foto/Video Pulsante di registrazione</b>	<b>Nessuna registrazione</b>	<b>Elaborazione registrazione video</b>
Pressione breve	Scatta una foto	Interrompere la registrazione.
Pressione prolungata per 1s	Inizia la registrazione video	Interrompere la registrazione.

## **Interfaccia di configurazione**

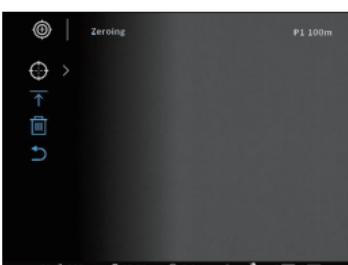
Dalla pagina principale, entra in modalità impostazioni premendo a lungo il pulsante di accensione per 1s.

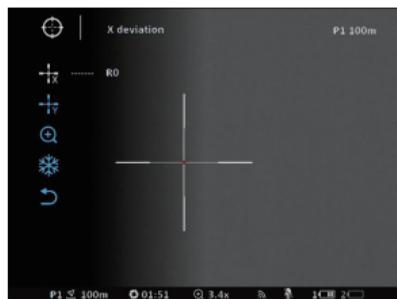
Il menu principale appare a sinistra dello schermo.

L'uscita automatica avviene dopo 60 secondi di inattività. Qualsiasi operazione richiama lo stato del menu.

**Menu page 1****Menu page 2**

	<b>Distanza</b> Dopo aver stimato o utilizzato lo strumento di misurazione della distanza per ottenere la distanza dal bersaglio, imposta la distanza di tiro corrispondente.
	<b>Modalità immagine</b> Seleziona <b>Modalità 1</b> o <b>Modalità 2</b> per la modalità immagine. <b>Modalità 1:</b> Alto contrasto, se vuoi rendere il bersaglio più evidente, seleziona questa modalità. <b>Modalità 2:</b> Distribuzione media dei livelli di grigio, più adatta per scene cielo-terra o scene con grande differenza di temperatura.
	<b>Luminosità</b> Regola il livello di luminosità da 1 a 20.
	<b>Contrasto</b> Regola il livello di contrasto da 1 a 20.
	<b>Palette</b> Seleziona una tra le modalità: Bianco, Nero, Ironbow, Glow-bow, Seppia, Rosso, Verde.
	<b>WIFI</b> Seleziona modalità WIFI ON/OFF.
	<b>Telemetro</b> Se l'altezza del bersaglio è nota, questa funzione può essere utilizzata per stimare rapidamente la distanza dal bersaglio. Seleziona questa opzione e imposta l'altezza stimata del bersaglio. Allinea la linea superiore con la parte superiore del bersaglio e la linea inferiore con la parte inferiore del bersaglio. Premi il pulsante di accensione per ottenere la distanza stimata dal bersaglio.

	<p><b>Reticolo</b></p> <p>Seleziona Tipo di reticolo e Colore del reticolo. Per la scala del reticolo, ogni tacca rappresenta 1 mil.</p>
	<p><b>PiP</b></p> <p>Gli utenti possono impostare la modalità PiP (immagine nell'immagine) per ingrandire l'immagine del mirino e visualizzarla nella parte superiore dello schermo.</p>
	<p><b>Selezione profilo</b></p> <p>Seleziona il numero del profilo corrente. Ci sono 5 profili P1~P5. Ogni profilo corrisponde a un dato di taratura e al profilo di un'arma.</p> 
	<p><b>Taratura</b></p> <p>Quando il mirino termico viene montato per la prima volta sull'arma, o quando c'è una grande deviazione tra il "punto di mira" e il "punto di impatto", calibra il mirino selezionando la funzione Zero. Premi per entrare nel sottomenu di calibrazione.</p>  <p>Ogni profilo può salvare 6 differenti cali di pallottole. Seleziona la distanza e inserisci il calo della pallottola.</p>
	<p><b>Taratura</b></p> <p>Entra nel menu di calibrazione.</p> 



### Deviazione X (Regolazione orizzontale)

Regola la deriva orizzontale cambiando il valore dell'asse X del reticolo.



### Deviazione Y (Regolazione verticale)

Regola l'elevazione cambiando il valore dell'asse Y del reticolo.



### Ingrandimento

Seleziona il livello di ingrandimento.



### Blocco immagine

Blocca/sblocca l'immagine. Muovi il reticolo verso il punto di mira e blocca l'immagine, poi muovi il reticolo verso il punto di impatto.



### Ritorno

Torna al menu precedente.



### Modifica titolo distanza

Modifica il valore della distanza selezionata.



### Elimina distanza

Elimina la distanza selezionata.



### Ritorno

Torna al menu precedente.



### Impostazioni generali

Entra nel sottomenu Impostazioni generali.

		<b>Aggiornamento automatico</b> Seleziona ON/OFF.
		<b>Aggiornamento automatico</b> Seleziona 1 minuto, 3 minuti o 5 minuti.
		<b>Password WIFI</b> Set the WIFI password. The default password is 87654321.
		<b>Ora</b> Imposta l'orario di sistema.
		<b>Riparazione pixel difettosi</b> Entra nel sottomenu di riparazione dei pixel difettosi e ripara i pixel difettosi.
		<b>X (Regolazione orizzontale)</b> Regola la deriva orizzontale cambiando il valore dell'asse X del reticolo.
		<b>Y (Regolazione verticale)</b> Regola l'elevazione cambiando il valore dell'asse Y del reticolo.
		<b>Riparazione pixel</b> Ripara il pixel puntato dal reticolo corrente.
		<b>Ripristino pixel</b> Revoca la riparazione al punto corrente.
		<b>Ingrandimento</b> Seleziona ON/OFF per l'ingrandimento del reticolo per avere una visione chiara del pixel difettoso.
		<b>Ritorno</b> Torna al menu precedente.

	 <b>Ripristino impostazioni di fabbrica</b> Ripristina le impostazioni di fabbrica.
	<b>Ritorno</b> Torna al menu precedente.
	<b>Informazioni sul dispositivo</b> Visualizza le informazioni sul dispositivo.

## Applicazione WIFI

L'app BeyondSight può essere scaricata gratuitamente da Google Play o dall'App Store.



Scaricala dall'  
**App Store**

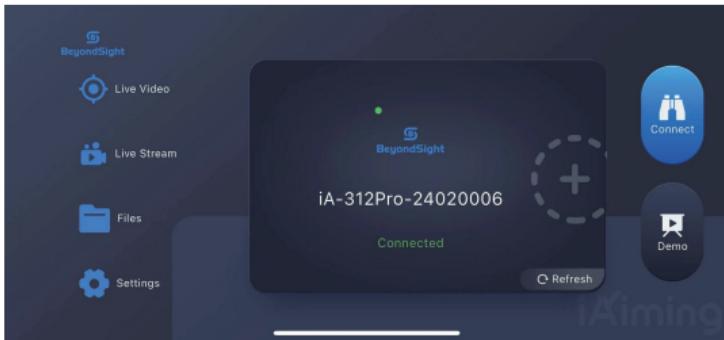


Ottienila su  
**Google Play**

Oppure puoi anche scansionare il codice QR per scaricare l'app se sei un utente Android.



Gli utenti possono collegare il loro mirino TSC400/TSC600 al dispositivo mobile (smartphone o tablet) tramite WIFI. Questo permette non solo di visualizzare l'immagine termica in tempo reale sul dispositivo mobile, ma anche di controllare da remoto il mirino termico tramite il dispositivo mobile.



### Funzioni dell'app BeyondSight

- Registrazione video in diretta e cattura di foto, regolazione delle impostazioni immagine.
- Visualizzazione delle informazioni sul dispositivo.
- Operazioni su file locali e di archiviazione.
- Informazioni sul mirino, aggiornamenti firmware e selezione della lingua.
- Streaming in diretta.
- Aggiornamento firmware.

## Specifiche del prodotto

Modello	TSC400	TSC600
Tipo di sensore	VOx Non Raffreddato	
Risoluzione del sensore	384×288	640×512
Pitch dei pixel	12µm	
NETD	≤40mk	≤30mk
Frequenza di fotogrammi	50Hz	
Lente dell'obiettivo	35mm	50mm
Angolo di visione	7.5°*5.6°	8.8°*7.0°
Zoom digitale continuo	3.4X~13.6X	2.8X~22.4X
Distanza oculare	48mm	
Dioptria dell'oculare	±4	
Tipo di display	AMOLED	
Risoluzione del display	1024*768	
Palette	Bianco Caldo/Nero Caldo/Ironbow/Glowbow/Sepia/Rosso Caldo/Verde Caldo	
Distanza di rilevamento (Umano, 1,8 m)	1800m	2600m
Precisione della regolazione del reticolo	0.12mil	0.15mil
Gamma di regolazione del reticolo	62.5*46.6mil	73.2*58.6mil
Tipo di reticolo	10 tip	
Formato video	mp4/jpg	
Memoria integrata	32GB	
Protocollo wireless	Wi-Fi	
Standard wireless	802.11b/g/n	
Frequenza wireless	2.4GHz	
Portata della connessione wireless	≤10m	
Tensione di uscita	3~4.2V	

Tipo di batteria	Batteria integrata 186502, Batteria esterna 185001	
Capacità	6400mAh (integrata) + 2000mAh (esterna)	
Durata della batteria	$\geq$ 13hrs	
Tensione di alimentazione esterna	5V	
Tempo di ricarica	Circa 5 ore	
Potenza massima del rinculo sui fucili	6000J	
Resistenza agli urti sui fucili a canna liscia	900G	
Tipo di montaggio	Slitta Picatinny (inclusa separatamente)	
Materiale	Lega di alluminio	
Peso (montaggio e paraluce esclusi)	700g	700g
Lunghezza (montaggio e paraluce esclusi)	182mm	182mm
Protection Rating	IP67	
Temperatura di esercizio	-25°C ~ +50°C	
Temperatura di stoccaggio	-50°C ~ +60°C	

\*Tutti i dati sono misurati e forniti dal laboratorio MILESEY, l'uso effettivo può variare leggermente a seconda delle circostanze specifiche.

## Risoluzione dei problemi

Di seguito sono elencati alcuni problemi potenziali che possono verificarsi durante l'uso del mirino termico. Eseguire i controlli e i passaggi di soluzione raccomandati nella tabella. Se il problema riscontrato con il mirino non è elencato, o se la soluzione suggerita non corrisponde al problema, si prega di contattare il rivenditore o il produttore.

Problema	Probabile causa	Soluzione
Il mirino non si accende.	La batteria esterna è stata installata in modo errato (polarità invertita).	Reinstallare la batteria seguendo l'indicazione corretta della polarità.
	Le batterie integrate sono scariche.	Caricare completamente le batterie integrate.
Il coperchio del vano batteria non si chiude.	Il dado di bloccaggio del vano batteria è rotto.	Contattare il rivenditore o il servizio clienti per la manutenzione.
	La vite del coperchio della batteria è allentata.	Contattare il rivenditore o il servizio clienti per la manutenzione.
La manopola di controllo non funziona.	La manopola di controllo è allentata.	Contattare il rivenditore o il servizio clienti per la manutenzione.
Il menu è sfocato.	Diottria regolata male.	Regolare la diottria seguendo le istruzioni.
L'immagine è sfocata.	Non è a fuoco.	Ruotare l'anello di messa a fuoco dell'obiettivo fino a ottenere un'immagine nitida.
	Non è calibrato.	Attivare la funzione REFRESH per calibrare la qualità dell'immagine.
Il punto di impatto non corrisponde al punto di mira.	La base di connessione è allentata.	Reinstallare il mirino sulle rotaie.
	Non azzerato.	Eseguire l'azzeramento automatico seguendo esattamente le istruzioni.
	Selezione di impostazioni del profilo non corrispondenti.	Selezionare i profili corrispondenti.

Il punto di impatto non corrisponde al punto di mira.	Correzione del profilo non effettuata.	Eseguire la correzione del profilo per le impostazioni non corrispondenti.
Errore di azzeramento automatico.	Non sono stati seguiti i passaggi operativi indicati nella guida.	Eseguire l'azzeramento automatico seguendo i passaggi indicati.
Connessione WIFI non riuscita.	Il WIFI non è acceso.	Accendere il WIFI.
	Inserimento della password WIFI errato.	Impostazioni generali-password WIFI, controllare la password WIFI attuale.
Ora del sistema persa.	La batteria interna è scarica a causa del lungo periodo di inutilizzo del mirino.	Caricare la batteria e riavviare il mirino, accedere all'opzione di impostazione generale-orario e reimpostarlo.

## Attention

- NON puntare verso fonti di energia ad alta intensità, inclusi il sole, mirini laser e riflessi di tali oggetti;
- Quando non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, si consiglia di rimuovere le batterie e conservare il mirino termico in un luogo asciutto e fresco;
- Se i liquidi entrano in contatto con la superficie della lente specchiata argentata, pulirla immediatamente con il panno per lenti fornito. NON utilizzare agenti di pulizia corrosivi o abrasivi, poiché possono danneggiare il rivestimento della lente e degradarne le prestazioni.
- Se il mirino appare difettoso, contattare il servizio post-vendita per ulteriore supporto tecnico. NON tentare di smontare il mirino, altrimenti la garanzia potrebbe essere annullata.

## Disclaimer of liability

### ● Esclusione di responsabilità:

Non saremo ritenuti responsabili per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. È fondamentale che gli utenti utilizzino il prodotto come previsto e in conformità con le nostre linee guida per evitare potenziali problemi.

**● Condizioni di esclusione della responsabilità:**

- 1. Uso senza istruzioni:** Utilizzare il prodotto senza seguire le istruzioni fornite può causare danni per i quali non ci assumeremo responsabilità.
- 2. Accessori non approvati:** L'uso di accessori di altri produttori non approvati da noi può comportare danni che non saranno coperti dalla nostra responsabilità.
- 3. Modifica del prodotto:** Qualsiasi modifica, alterazione o conversione del prodotto effettuata dall'utente annullerà la nostra responsabilità per eventuali danni risultanti.

## Contattaci

**Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.**

Indirizzo: No.3601 Blocco A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan Street, Distretto di Nanshan, Shenzhen, Cina

Sito web : [www.mileseey.net](http://www.mileseey.net)

Negozi : [www.mileseeyoptics.com](http://www.mileseeyoptics.com)

E-mail : [service@mileseey.com](mailto:service@mileseey.com)

Made in China

## Instrucciones de Seguridad

### Advertencia

- NO use el dispositivo para ver el sol ni apunte directamente hacia el sol, ya que puede perjudicar sus ojos permanentemente, causar daños a los componentes internos y al ocular.
- NO almacene el dispositivo en entornos con temperaturas superiores al rango recomendado (-10°C a 60°C).



### Eliminación:

#### ● Compromiso con la Protección del Medio Ambiente:

La protección del medio ambiente es una responsabilidad compartida. Sea consciente de su impacto ambiental al usar este producto.

#### ● Eliminación de Baterías:

Está estrictamente prohibido desechar las baterías usadas en la basura doméstica. Asegúrese de que las baterías usadas se eliminan en estaciones de recolección designadas para su manejo adecuado.

#### ● Eliminación del Producto:

Este producto no debe ser desechado con residuos domésticos regulares. En su lugar, debe ser eliminado de acuerdo con las regulaciones y pautas locales específicas de su país/región.

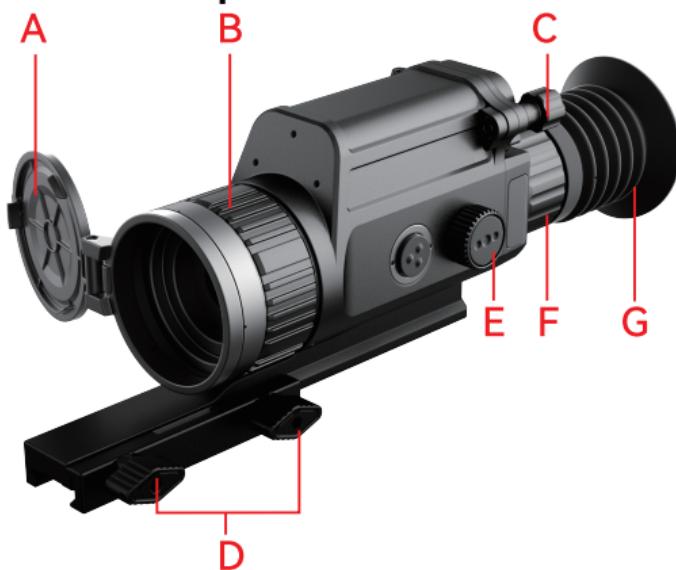
## Descripción del Producto

Gracias por elegir el producto MILESEY. Le recomendamos leer detenidamente este manual del usuario antes de usarlo y guardarlo para futuras referencias.

El MILESEY TSC400/TSC600 es una mira térmica inteligente diseñada para llevar su experiencia de caza al siguiente nivel. Con un sistema de sensor térmico desarrollado internamente y una avanzada Tecnología de Compensación Visual AI, el TSC400/TSC600 ofrece una calidad de imagen mejorada en una pantalla AMOLED de 1024\*768 con un FOV más amplio (7.5°\*5.6°). Cuenta con dos modos operativos que le permiten enfrentar cualquier entorno desafiante. Equipado con doble fuente de alimentación, ofrece una duración de batería inigualable de hasta 13 horas. Es compacto y ligero con una clasificación de protección IP66, fácil de transportar y construido para durar. Con la conectividad sin fisuras que ofrece la aplicación BeyondSight, puede controlar fácilmente la mira desde su teléfono inteligente y realizar el disparo perfecto.

## Descripción General

- A. Tapa de lente**
- B. Anillo de enfoque de lente**
- C. Cerradura de tapa de batería**
- D. Tornillos de bloqueo del adaptador de riel Picatinny (M5)**
- E. Dial de "selección y desplazamiento" de potencia**
- F. Anillo de ajuste de dioptrías**
- G. Copete ocular**
- H. Puerto de depuración de fábrica**
- J. Indicadores de polaridad de la batería**



# Instrucciones de Operación

## Instalación de Batería Externa

Gire la tapa de la batería en sentido antihorario para quitarla e inserte una batería 18500 correctamente, luego cierre la tapa de la batería y apriétela en sentido horario.

## Encendido/Apagado

### Encendido:

Presione y mantenga el botón de encendido durante 3 segundos. A través del copete ocular, verá que la pantalla se ilumina y la mira comienza a funcionar. Después de encender, entrará en la interfaz de puntería, y luego abra la tapa de la lente.

### Apagado:

Presione y mantenga el botón de encendido durante 3 segundos para ingresar al conteo regresivo de 3 segundos para apagarse. Después de que el conteo haya terminado, suelte el botón, la pantalla se apaga y la mira se apaga. Si se suelta el botón antes de que termine el conteo, saldrá del estado de apagado y regresará a la interfaz de puntería.

## Ajuste de Dioptrías

Con la pantalla de la mira iluminada, gire el Dial de Ajuste de Dioptrías hasta que los íconos del menú en la parte inferior de la pantalla estén nítidos.

## Enfoque de Lente

Gire el anillo de enfoque de la lente hasta que la imagen térmica observada esté en foco nítido.

## Carga

Con la mira apagada, gire la tapa de protección de interfaz en sentido antihorario para quitarla. Use el cable USB-C para conectar el adaptador de corriente al puerto USB-C de la mira. Este método de carga es solo para la batería interna. La batería externa 18500 solo se puede cargar con el cargador comprado por separado.

Cuando la batería esté en carga, el indicador se encenderá; cuando esté completamente cargada, el indicador se apagará.

## Exportación de Datos

Gire la tapa de protección de interfaz en sentido antihorario para quitarla. Use el cable USB-C para conectar una computadora a la mira y exportar el archivo de foto y video guardado en la mira.

## Captura de Foto/Video

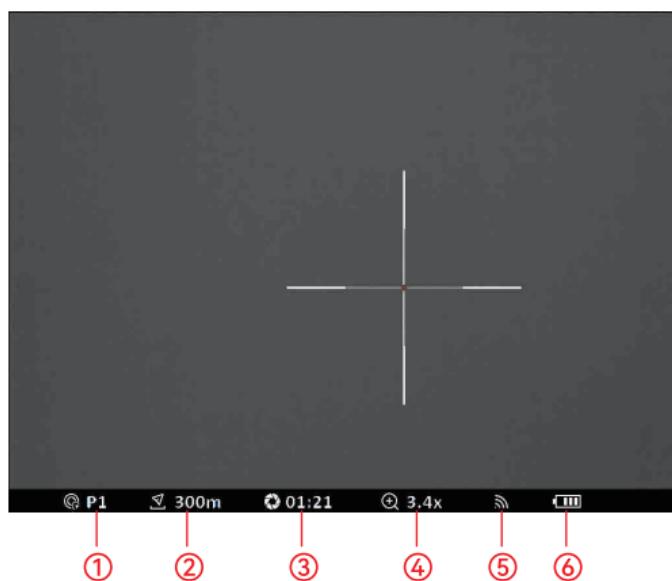
**Foto:** presione brevemente el botón de Captura de Foto/Video para capturar una foto.

**Grabación de Video:** mantenga presionado el botón de Captura de Foto/Video durante 1 segundo para iniciar la grabación de video, luego presione nuevamente para detener la grabación de video.

## Instrucciones de Íconos

### Página de Inicio

Después de encender, la mira muestra la página de inicio. La barra de estado se encuentra en la parte inferior de la pantalla y muestra el estado operativo actual de la mira.



#### ① Perfil seleccionado

(P1 es la selección de perfil actual, un total de 5 opciones de perfil; .223 es el calibre seleccionado actualmente).

#### ② Configuración de distancia

#### ③ Intervalo de REFRESCO

Para auto refresco, cuente regresivamente el tiempo de auto refresco.

#### ④ Zoom actual

(la configuración predeterminada es el aumento de la mira en sí).

## ⑤ Estado de conexión WIFI

(la configuración predeterminada está apagada).

## ⑥ Estado de la batería

(Si el ícono de la batería 1 está vacío y comienza a parpadear, por favor cargue la batería interna; si el ícono de la batería 2 está vacío y comienza a parpadear, por favor reemplace la batería externa 18500 con una completamente cargada; si ambos íconos de batería están vacíos, por favor apague el dispositivo).

## Descripción de Botones

Dial de Potencia 'Seleccionar y Desplazar'	Página de Inicio (Menú Desactivado)	Interfaz de Configuración (Menú Activado)
Presión breve	REFRESCO manual	Seleccionar opción actual o confirmar selección
Rotar	Acercar/Alejar	Seleccionar entre opciones
Mantener presionado por 1s	Llamar al menú	Ocultar menú o volver al menú anterior
Mantener presionado por 3s	Cuenta regresiva para apagar	Cuenta regresiva para apagar
Doble clic	Apagar pantalla	/

Nota: Presione brevemente o doble clic en el botón para activar la pantalla cuando esté apagada.

Foto/Vídeo Botón de Grabación	Sin Grabación	Procesando Grabación de Vídeo
Presión breve	Tomar una foto	Detener la grabación.
Mantener presionado por 1s	Iniciar grabación de video	Detener la grabación.

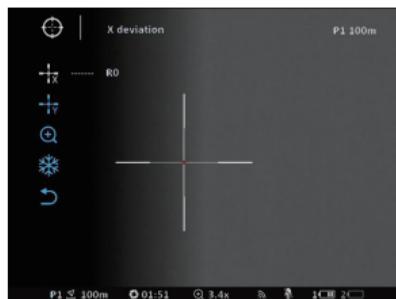
## Interfaz de Configuración

En la página de inicio, ingrese al modo de configuración manteniendo presionado el botón de encendido durante 1s. El menú principal aparece a la izquierda de la pantalla. La salida automática se produce después de 60s de inactividad. Cualquier operación con los botones recuerda el estado del menú.

**Menu page 1****Menu page 2**

	<b>Distancia</b> Después de estimar o usar la herramienta de medición de distancia para obtener la distancia al objetivo, establezca la distancia de disparo correspondiente.
	<b>Modo de Imagen</b> Seleccione <b>Modo 1</b> o <b>Modo 2</b> para el modo de imagen. <b>Modo 1:</b> Alto contraste, si desea que el objetivo sea conspicuo, puede seleccionar este modo. <b>Modo 2:</b> Distribución de nivel de gris promedio, más adecuado para escenas de cielo-tierra o escenas de alta diferencia de temperatura.
	<b>Brillo</b> Ajuste el nivel de brillo de 1 a 20.
	<b>Contraste</b> Ajuste el nivel de contraste de 1 a 20.
	<b>Paleta</b> Seleccione entre configuraciones de Blanco, Negro, Ironbow, Glow-bow, Sepia, Rojo, Verde.
	<b>WIFI</b> Select WIFI mode ON/OFF.
	<b>Telemetro</b> Donde se conoce la 'altura del objetivo', esta función puede utilizarse para estimar rápidamente el alcance al objetivo. Seleccione esta opción y establezca la altura estimada del objetivo. Alinee la línea superior con la parte superior del objetivo y la línea inferior con la parte inferior del objetivo. Haga clic en el botón de encendido para obtener el alcance estimado al objetivo.

	<h3>Retículo</h3> <p>Seleccione el Tipo de Retículo y el Color del Retículo. Para la escala del retículo, cada escala representa 1 mil.</p>
	<h3>PiP</h3> <p>Los usuarios pueden establecer el modo PiP (imagen en imagen) para magnificar la 'imagen de puntería' y mostrarla en la parte superior de la pantalla.</p>
	<h3>Selección de Perfil</h3> <p>Seleccione el número de perfil actual. Hay 5 perfiles P1~P5. Cada perfil corresponde a un conjunto de datos de cero y un perfil de arma.</p> 
	<h3>Cero</h3> <p>Cuando la mira térmica se monta en el arma por primera vez, o cuando hay una gran desviación entre el 'punto de puntería' y el 'punto de impacto', ajuste la mira seleccionando la función de Cero. Haga clic para ingresar al submenú de Cero.</p>  <p>Cada perfil puede guardar 6 caídas diferentes. Seleccione la distancia e ingrese la caída de la bala.</p>
	<h3>Cero</h3> <p>Ingrese al menú de Cero.</p> 



	<b>Desviación X (ajuste de deriva)</b> Ajuste la deriva cambiando el valor del eje X del retículo.
	<b>Desviación Y (ajuste de elevación)</b> Ajuste la elevación cambiando el valor del eje Y del retículo.
	<b>Magnificación</b> Seleccione el nivel de magnificación.
	<b>Congelación de Imagen</b> Congelar/descongelar la imagen. Mueva el retículo al punto de puntería y congele la imagen, luego mueva el retículo al punto de impacto.
	<b>Regresar</b> Regresar al menú anterior.
	<b>Editar Título de Distancia</b> Editar el valor de distancia seleccionado.
	<b>Eliminar Distancia</b> Eliminar la distancia seleccionada.
	<b>Regresar</b> Regresar al menú anterior.
	<b>Configuraciones Generales</b> Ingresar al submenú de Configuraciones Generales.

	 <p><b>Auto Refresh</b> Seleccione ON/OFF.</p>
	 <p><b>Auto Refresh</b> Seleccione 1 min, 3 min o 5 min.</p>
	 <p><b>Contraseña WIFI</b> Establezca la contraseña WIFI. La contraseña predeterminada es 87654321.</p>
	 <p><b>Hora</b> Establezca la hora del sistema.</p>
	<p><b>Reparación de Píxeles Defectuosos</b> Ingrese al submenú de reparación de píxeles defectuosos y repare los píxeles defectuosos.</p>
	 <p><b>X (ajuste de deriva)</b> Ajuste la deriva cambiando el valor del eje X del retículo.</p>
	 <p><b>Y (ajuste de elevación)</b> Ajuste la elevación cambiando el valor del eje Y del retículo.</p>
	 <p><b>Reparación de Píxeles</b> Reparar el píxel apuntado actual del retículo.</p>
	 <p><b>Restaurar píxeles</b> Revocar la reparación al punto actual.</p>
	 <p><b>Magnificación</b> Seleccione Activar/Desactivar para la magnificación del retículo y tener una vista clara del píxel defectuoso.</p>
	 <p><b>Regresar</b> Regresar al menú anterior.</p>

		<b>Restaurar Configuraciones de Fábrica</b> Restablecer configuraciones de fábrica.
		<b>Regresar</b> Regresar al menú anterior.
	<b>Información del Dispositivo</b> Ver la información del dispositivo.	

## Aplicación WIFI

La aplicación BeyondSight se puede descargar de forma gratuita desde Google Play o la App Store.



Descargar en la  
**App Store**

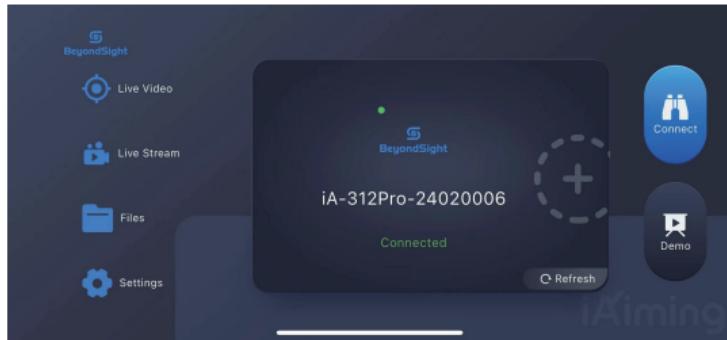


Obtener en  
**Google Play**

O también puede escanear el código QR para descargar la aplicación si es usuario de Android.



Los usuarios pueden vincular su mira TSC400/TSC600 a su dispositivo móvil (teléfono inteligente o tableta) a través de WIFI. Esto no solo permite a los usuarios ver la imagen térmica en tiempo real en su dispositivo móvil, sino que también pueden controlar la mira térmica de forma remota a través de su dispositivo móvil.



### Funciones de la Aplicación BeyondSight

- Grabación de video en vivo y captura de fotos fijas, ajuste de configuraciones de imagen.
- Ver la información del dispositivo.
- Operación de archivos locales y archivos de almacenamiento.
- Información sobre la mira, actualizaciones de firmware y selecciones de idioma.
- Transmisión en vivo.
- Actualización de firmware.

## Especificaciones del Producto

Model	TSC400	TSC600
Tipo de Sensor	VOx Uncooled	
Resolución del Sensor	384×288	640×512
Pitch de Píxe	12μm	
NETD	≤40mk	≤30mk
Frecuencia de Fotogramas	50Hz	
Lente Objetivo	35mm	50mm
Ángulo de Visión	7.5°*5.6°	8.8°*7.0°
Zoom Digital Continuo	3.4X~13.6X	2.8X~22.4X
Distancia de Ojos	48mm	
Dióptrico del Ocular	±4	
Tipo de Pantalla	AMOLED	
Resolución de Pantalla	1024*768	
Paleta	Blanco Caliente / Negro Caliente / Ironbow / Glowbow / Sepia / Rojo Caliente / Verde Caliente	
Distancia de Detección (Humano, 1.8m)	1800m	2600m
Precisión de Ajuste de Retícula	0.12mil	0.15mil
Rango de Ajuste de Retícula	62.5*46.6mil	73.2*58.6mil
Tipo de Retícula	10 tipos	
Formato de Video	mp4/jpg	
Memoria Incorporada	32GB	
Protocolo Inalámbrico	Wi-Fi	
Estándar Inalámbrico	802.11b/g/n	
Frecuencia Inalámbrica	2.4GHz	
Rango de Conexión Inalámbrica	≤10m	

Voltaje de Salida	3~4.2V	
Tipo de Batería	Batería incorporada 186502, Batería externa 185001	
Capacidad	6400mAh (Incorporada) + 2000mAh (Externa)	
Vida de la Batería	≥13hrs	
Voltaje de Alimentación Externa	5V	
Tiempo de Carga	Aproximadamente 5 horas	
Máxima Potencia de Retroceso en Rifles	6000J	
Resistencia al Choque en Rifles de Estría Lisa	900G	
Tipo de Montaje	Rail Picatinny (incluido por separado)	
Material	Aleación de Aluminio	
Peso (sin Montura y Sombra de Ojos)	700g	700g
Longitud (sin Montura y Sombra de Ojos)	182mm	182mm
Clasificación de Protección	IP67	
Temperatura de Funcionamiento	-25°C ~ +50°C	
Temperatura de Almacenamiento	-50°C ~ +60°C	

\*Todos los datos son medidos y proporcionados por el Laboratorio MILESEEY; el uso real puede variar ligeramente dependiendo de las circunstancias específicas.

## Solución de Problemas

A continuación, se presentan algunos problemas potenciales que pueden ocurrir al usar el visor térmico. Realice las verificaciones recomendadas y los pasos de solución en la tabla. Si el problema que experimenta con el visor no está listado o si la solución sugerida no coincide con sus problemas, comuníquese con el minorista o el fabricante.

Problemas	Causas Probables	Soluciones
El visor no se puede encender.	La batería externa ha sido instalada incorrectamente (polaridad incorrecta).	Reinstale la batería siguiendo la indicación de polaridad correcta.
	Las baterías incorporadas están agotadas.	Cargue completamente las baterías incorporadas.
La tapa del compartimento de la batería no se puede bloquear.	La tuerca de bloqueo del compartimento de la batería está rota.	Comuníquese con el minorista o servicio al cliente para mantenimiento.
	El tornillo de la tapa de la batería está suelto.	Comuníquese con el minorista o servicio al cliente para mantenimiento.
La perilla de control no funciona.	La perilla de control de desplazamiento está suelta.	Comuníquese con el minorista o servicio al cliente para mantenimiento.
El menú está borroso.	El dióptrico está mal ajustado.	Ajuste el dióptrico según las instrucciones.
La imagen está borrosa.	No está enfocado.	Gire el anillo de enfoque de la lente hasta que la imagen esté clara.
	No está calibrado.	Active la función REFRESH para calibrar la calidad de la imagen.
El punto de impacto no coincide con el punto de puntería.	La base de conexión está suelta.	Reinstale el visor en los rieles.
	No está alineado.	Realice el autocero siguiendo exactamente las instrucciones.
	Se seleccionaron ajustes de perfil incompatibles.	Select matched profiles.

El punto de impacto no coincide con el punto de puntería.	No hay corrección de perfil.	Realice la corrección de perfil para los ajustes de perfil incompatibles.
Fallos en la auto-calibración.	No se siguen los pasos de operación según la guía.	Realice la auto-calibración según los pasos indicados.
La conexión WIFI falla.	WIFI no está activado.	Encienda el WIFI.
	Contraseña de WIFI ingresada incorrectamente.	Ajustes generales - Contraseña de WIFI, verifique la contraseña actual de WIFI.
Se ha perdido la hora del sistema.	La batería interna está agotada debido a la falta de uso del visor durante un largo periodo.	Cargue la batería y reinicie el visor, ingrese a los ajustes generales, opción de ajuste de hora y restablezca.

## Atención

- NO apunte a fuentes de energía de alta intensidad, incluyendo el sol, visores que emiten láser y reflejos de los objetos mencionados anteriormente;
- Cuando no utilice el producto durante un largo período, se recomienda retirar las baterías y almacenar el visor térmico en un lugar seco y fresco;
- Si los líquidos entran en contacto con la superficie del lente con espejo plateado, límpielo inmediatamente con el paño para lentes proporcionado. NO use agentes de limpieza corrosivos o abrasivos, ya que estos pueden dañar el recubrimiento del lente y degradar su rendimiento.
- Si el visor parece defectuoso, comuníquese con el servicio postventa para obtener más soporte técnico. NO intente desensamblar el visor, de lo contrario, la garantía puede ser anulada.

## Descargo de Responsabilidad

### ● Exclusión de Responsabilidad:

No nos haremos responsables de los daños resultantes del uso indebido del producto. Es crucial que los usuarios operen el producto como se pretende y de acuerdo con nuestras pautas para evitar problemas potenciales.

### ● Condiciones que Anulan la Responsabilidad:

**1. Uso Sin Instrucciones:** Operar el producto sin seguir las instrucciones proporcionadas puede causar daños por los cuales no seremos responsables.

**2. Accesorios No Aprobados:** Utilizar accesorios de otros fabricantes que no han sido aprobados por nosotros puede resultar en daños que no estarán cubiertos por nuestra responsabilidad.

**3. Modificación del Producto:** Cualquier modificación, alteración o conversión del producto realizada por el usuario anulará nuestra responsabilidad por los daños resultantes.

## Contáctenos

### **Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.**

Dirección: No. 3601 Bloque A, Plaza Tanglang Town West, Comunidad Fuguang, Calle Taoyuan, Distrito Nanshan, Shenzhen, China

Sitio web: [www.mileseey.net](http://www.mileseey.net)

Tienda: [www.mileseeyoptics.com](http://www.mileseeyoptics.com)

Correo electrónico: [service@mileseey.com](mailto:service@mileseey.com)

Made in China



## Mileseey Technology (US) Inc.

Office Add: 17800 CASTLETON ST STE 665 CITY OF INDUSTRY, CA 91748

Manufacturer: Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Add: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China

Website: [www.mileseeyoptics.com](http://www.mileseeyoptics.com)

E-mail: [service@mileseey.com](mailto:service@mileseey.com)

Made in China

